

Porównanie tłumaczeń I Kronik 2:44

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A Szema zrodził Rachama, ojca Jorkoama. A Rekem zrodził Szammaja.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Szema był ojcem Rachama, który był ojcem Jorkoama. Rekem natomiast był ojcem Szamaja.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Szema spłodził Rachama, syna Jorkoama, a Rekem spłodził Szammaja.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A Semma spłodził Rahama, syna Jerkaamowego, a Rechem spłodził Sammajego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A Samma zrodził Rahama, ojca Jerkaam, a Recem zrodził Samaj.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Szema był ojcem Rachama, ojca Jorkeama, a Rekem był ojcem Szammaja.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Szema zrodził Rachama, ojca Jorkoama, Rekam zaś zrodził Szammaja.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Szema był ojcem Rachama, ojca Jorkeama, a Rekem był ojcem Szammaja.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Szema był ojcem Rachama, ojca Jorkeama, Rekem zaś ojcem Szammaja.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Od Szemy pochodził Racham, ojciec Jorkoama, a Rekem był ojcem Szammaja.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І Семаа породив Раема батька Єркаана, і Єркаан породив Семея.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A Szem spłodził Rachama, przodka Jorkeama, a Racham spłodził Szammaja.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Szema zaś został ojcem Rachama, ojca Jorkoama. Rekem zaś został ojcem Szammaja.